31978L0692

26.8.1978 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* L 236/13

DYREKTYWA RADY

z dnia 25 lipca 1978 r.

zmieniająca dyrektywy 66/400/EWG, 66/401/EWG, 66/402/EWG, 66/403/EWG 68/193/EWG, 69/208/EWG oraz 70/458/EWG w sprawie obrotu materiałem siewnym buraka, materiałem siewnym roślin pastewnych, materiałem siewnym roślin zbożowych, sadzeniakami, materiałem do wegetatywnej propagacji winorośli, materiałem siewnym roślin oleistych i włóknistych oraz materiałem siewnym warzyw

(78/692/EWG)

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą, w szczególności jego art. 43 i 100,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ([1]),

uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ([2]),

a także mając na uwadze, co następuje:

z przyczyn podanych poniżej, niektóre dyrektywy dotyczące obrotu materiałem siewnym i materiałem rozmnożeniowym powinny zostać zmienione;

aktualne przepisy dyrektyw dotyczących zapieczętowania i oznakowania materiału siewnego i materiału rozmnożeniowego nie uwzględniają postępu technicznego w dziedzinie materiałów do pakowania, systemów pieczętowania i metod etykietowania; dlatego powinny one zostać uaktualnione;

w przypadku sadzeniaków próbki do badania bulw dla celów certyfikacji powinny zostać pobrane urzędowo zgodnie z odpowiednimi metodami,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

Dyrektywa Rady 66/400/EWG z dnia 14 czerwca 1966 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym buraka ([3]), ostatnio zmieniona dyrektywą 78/55/EWG ([4]), otrzymuje brzmienie:

1. Artykuł 10 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Państwa Członkowskie wymagają, by opakowania materiału matecznego i materiału siewnego kwalifikowanego, za wyjątkiem przypadku, gdy materiał siewny tej ostatniej kategorii jest przedstawiany w formie małych opakowań EWG, były zapieczętowane urzędowo lub pod nadzorem urzędowym w taki sposób, by nie można ich było otworzyć bez naruszenia systemu pieczętowania lub pozostawienia dowodu próby naruszenia urzędowej etykiety przewidzianej w art. 11 ust. 1 lub opakowania.

W celu zapewnienia zapieczętowania, system pieczętowania zawiera przynajmniej bądź powyższą etykietę bądź przyczepioną urzędową pieczęć.

Środki przewidziane w akapicie drugim nie są konieczne, jeśli stosuje się system pieczętowania jednokrotnego użytku.

Zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 21 można ustalić czy dany system pieczętowania jest zgodny z przepisami niniejszego ustępu”.

2. W art. 10 ust. 2 zdanie pierwsze po wyrazie „urzędowo” dodaje się wyraz „bądź pod nadzorem urzędowym”.

3. Artykuł 10 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Państwa Członkowskie wymagają, by małe opakowania EWG były zapieczętowane w taki sposób, by nie można było ich otworzyć bez naruszenia systemu pieczętowania lub pozostawienia dowodu próby naruszenia etykiety lub opakowania. Zgodnie z art. 21, można ustalić czy dany system pieczętowania jest zgodny z przepisami niniejszego ustępu. Opakowania nie mogą być ponownie zapieczętowane chyba, że zostanie to dokonane pod urzędowym nadzorem.”

([1]) Dz.U. C 183 z 1.8.1977, str. 64.
([2]) Dz.U. C 180 z 28.7.1977, str. 29.
([3]) Dz.U. 125 z 11.7.1966, str. 2290/66.
([4]) Dz.U. L 16 z 20.1.1978, str. 23.

4. W art. 14 ust. 3 lit. c) po tiret dodaje się następujące dane szczegółowe: „numer referencyjny próbki":

„— miesiąc i rok zapieczętowania,

lub

— miesiąc i rok ostatniej próbki urzędowej pobranej do celów certyfikacji."

5. W załączniku III część A pkt. I dodaje się ustęp w brzmieniu:

„3. miesiąc i rok zapieczętowania wyrażony następująco: »zapieczętowany...« (miesiąc i rok),

lub

miesiąc i rok ostatniej próbki urzędowej pobranej do celów certyfikacji wyrażony następująco: »pobrana próbka...« (miesiąc i rok)."

Artykuł 2

Dyrektywa Rady 66/401/EWG z dnia 14 czerwca 1966 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym roślin pastewnych [1], ostatnio zmieniona dyrektywą 78/386/EWG [2] otrzymuje brzmienie:

1. Artykuł 9 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Państwa Członkowskie wymagają, by opakowania materiału matecznego, materiału siewnego kwalifikowanego i materiału siewnego handlowego, za wyjątkiem, gdy materiał siewny tych ostatnich dwóch kategorii jest przedstawiany w formie opakowań EWG B, były zapieczętowane urzędowo lub pod nadzorem urzędowym w taki sposób, by nie można było ich otworzyć bez naruszenia systemu pieczętowania lub pozostawienia dowodu próby naruszenia urzędowej etykiety przewidzianej w art. 10 ust. 1 lub opakowania.

W celu zapewnienia zapieczętowania, system pieczętowania zawiera przynajmniej powyższą etykietę lub przyczepioną urzędową pieczęć.

Środki przewidziane w akapicie drugim nie są konieczne, jeśli stosuje się system pieczętowania jednokrotnego użytku.

Zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 21 można ustalić czy dany system pieczętowania jest zgodny z przepisami niniejszego ustępu"

2. W art. 9 ust. 2 zdanie pierwsze po wyrazie „urzędowo" dodaje się wyraz „bądź pod nadzorem urzędowym".

3. Artykuł 9 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Państwa Członkowskie wymagają, by małe opakowania EWG B były zapieczętowane w taki sposób, by nie można było ich otworzyć bez naruszenia systemu pieczętowania lub pozostawienia dowodu próby naruszenia etykiety lub opakowania. Zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 21 można ustalić czy dany system pieczętowania jest zgodny z przepisami niniejszego ustępu. Opakowania nie mogą być ponownie zapieczętowane chyba, że zostanie to dokonane pod urzędowym nadzorem."

4. W art. 14 ust. 3 lit. c) dodaje się następujące dane szczegółowe po tiret „numer referencyjny próbki":

„— miesiąc i rok zapieczętowania,

lub

— miesiąc i rok ostatniej próbki urzędowej pobranej do celów certyfikacji."

5. W załączniku IV część A pkt. I lit. a) dodaje się, co następuje:

„3.a) miesiąc i rok zapieczętowania wyrażony następująco: »zapieczętowany...« (miesiąc i rok),

lub

miesiąc i rok ostatniej próbki urzędowej pobranej dla celów certyfikacji wyrażony następująco: »pobrana próbka...« (miesiąc i rok)."

6. W załączniku IV część A pkt. I lit. b) dodaje się, co następuje:

„4a. miesiąc i rok zapieczętowania wyrażony następująco: »zapieczętowany...« (miesiąc i rok),

lub

miesiąc i rok ostatniej próbki urzędowej pobranej dla celów certyfikacji wyrażony następująco: »pobrana próbka...« (miesiąc i rok)."

7. W załączniku IV część A pkt. I lit. c) dodaje się, co następuje:

„3.a) miesiąc i rok zapieczętowania wyrażony następująco: »zapieczętowany...« (miesiąc i rok)."

[1] Dz.U. 125 z 11.7.1966, str. 2298/66.
[2] Dz.U. L 113 z 25.5.1978, str. 1.

Artykuł 3

Dyrektywa Rady 66/402/EWG z dnia 14 czerwca 1966 r. r. w sprawie obrotu materiałem siewnym roślin zbożowych [1], ostatnio zmieniona dyrektywą 78/387/EWG [2], otrzymuje brzmienie:

1. Artykuł 9 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Państwa Członkowskie wymagają, by opakowania materiału matecznego i materiału siewnego kwalifikowanego wszystkich kategorii były zapieczętowane urzędowo lub pod nadzorem urzędowym w taki sposób, by nie można ich było otworzyć bez naruszenia systemu pieczętowania lub pozostawienia dowodu próby naruszenia urzędowej etykiety przewidzianej w art. 10 ust. 1 lub opakowania.

W celu zapewnienia zapieczętowania system pieczętowania zawiera przynajmniej powyższą etykietę lub przyczepioną urzędową pieczęć.

Środki przewidziane w drugim akapicie nie są konieczne, jeśli stosuje się system pieczętowania jednokrotnego użytku.

Zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 21 można ustalić czy dany system pieczętowania jest zgodny z przepisami niniejszego ustępu".

2. W art. 9 ust. 2 zdanie pierwsze po wyrazie „urzędowo" dodaje się wyraz „bądź pod nadzorem urzędowym".

3. W art. 14 ust. 3 lit. c) dodaje się następujące dane szczegółowe po tiret „numer referencyjny próbki":

„— miesiąc i rok zapieczętowania,

lub

— miesiąc i rok ostatniej próbki urzędowej pobranej do celów certyfikacji."

4. W załączniku IV część A pkt. I lit. a) dodaje się, co następuje:

„3a. miesiąc i rok zapieczętowania wyrażony następująco: »zapieczętowany...« (miesiąc i rok),

lub

miesiąc i rok ostatniej próbki urzędowej pobranej do celów certyfikacji wyrażony następująco: »pobrana próbka...« (miesiąc i rok)."

5. W załączniku IV część A lit. b) dodaje się, co następuje:

„3a. miesiąc i rok zapieczętowania wyrażony następująco: »zapieczętowany...« (miesiąc i rok)."

Artykuł 4

Dyrektywa Rady 66/403/EWG z dnia 14 czerwca 1966 r. w sprawie obrotu sadzeniakami [3], ostatnio zmieniona dyrektywą 77/648/EWG [4], otrzymuje brzmienie:

1. Dodaje się artykuł w brzmieniu:

„*Artykuł 5*

Państwa Członkowskie wymagają, by w celu badania bulw sadzeniaków do celów certyfikacji, próbki były pobierane zgodnie z odpowiednimi metodami."

2. Artykuł 9 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Państwa Członkowskie wymagają, by opakowania lub pojemniki materiału matecznego ziemniaków i kwalifikowanych sadzeniaków były zapieczętowane urzędowo lub pod nadzorem urzędowym w taki sposób, by nie można ich było otworzyć bez naruszenia systemu pieczętowania lub pozostawienia dowodu próby naruszenia urzędowej etykiety przewidzianej w art. 10 ust. 1 lub opakowania.

W celu zapewnienia zapieczętowania system pieczętowania zawiera przynajmniej powyższą etykietę lub przyczepioną urzędową pieczęć.

Środki przewidziane w drugim akapicie nie są konieczne, jeśli stosuje się system pieczętowania jednorazowego użytku.

Zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 19 można ustalić czy dany system pieczętowania jest zgodny z przepisami niniejszego ustępu"

3. W art. 9 ust. 2 zdanie pierwsze po wyrazie „urzędowo" dodaje się wyraz „bądź pod nadzorem urzędowym".

4. Artykuł 10 otrzymuje brzmienie:

„*Artykuł 10*

1. Państwa Członkowskie wymagają, by opakowania lub pojemniki materiału matecznego ziemniaków i kwalifikowanych sadzeniaków:

[1] Dz.U. 125 z 11.7.1966, str. 2309/66.
[2] Dz.U. L 113 z 25.4.1978, str. 13.
[3] Dz.U. 125 z 11.7.1966, str. 2320/66.
[4] Dz.U. L 261 z 14.10.1977, str. 21.

a) były opatrzone na zewnątrz etykietami, które nie były wcześniej zastosowane i które spełniają wymogi określone w załączniku III oraz których dane zamieszczono w jednym z urzędowych języków Wspólnoty. Etykiety materiału matecznego ziemniaków są białe, a sadzeniaków kwalifikowanych – niebieskie. Jeśli stosuje się etykietę z dziurką na sznurek jest on przymocowany we wszystkich przypadkach przy użyciu pieczęci. Dozwolone jest stosowanie urzędowych samoprzylepnych etykiet. Zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 19, pod urzędowym nadzorem można zastosować trwały nadruk określonych informacji na opakowaniu zgodnie z modelem etykiety;

b) zawierały urzędowy dokument tego samego koloru co etykieta, dostarczający co najmniej dane szczegółowe z etykiety wymagane w załączniku III część A pkt. 3, 4 i 6. Dokument ten jest sporządzany w taki sposób, by nie mógł być pomylony z etykietą urzędową określoną w lit. a).

Dokument ten nie jest konieczny, jeśli informacja została podana na opakowaniu w formie trwałego nadruku lub, jeśli zgodnie z przepisami lit. a) stosuje się samoprzylepną naklejkę lub materiał odporny na przerwanie.

2. Państwa Członkowskie przewidują odstępstwa od ust. 1 w przypadku małych opakowań, jeśli są one oznaczone: »Przeznaczone do obrotu tylko w... (dane Państwo Członkowskie).«."

5. W art. 13 ust. 1 wyraz „urzędowo oznaczony i zapieczętowany" zastępuje się wyrazami „oznaczony i zapieczętowany urzędowo lub pod nadzorem urzędowym".

6. W art. 13 ust. 4 lit. c) dodaje się następujące dane szczegółowe po tiret „numer referencyjny próbki":

„— miesiąc i rok zapieczętowania."

7. W załączniku III część A dodaje się, co następuje:

„3a. miesiąc i rok zapieczętowania."

8. W załączniku III część A skreśla się pkt 9.

Artykuł 5

Artykuł 9 dyrektywy Rady 68/193/EWG z dnia 9 kwietnia 1968 r. w sprawie obrotu wegetatywnym materiałem rozmnożeniowym winorośli [1], ostatnio zmienionej dyrektywą 78/55/EWG otrzymuje brzmienie:

„*Artykuł 9*

Państwa Członkowskie wymagają, by opakowania lub pęki materiału rozmnożeniowego były zapieczętowane w taki sposób, by nie można było ich otworzyć bez naruszenia systemu pieczętowania lub pozostawienia dowodu próby naruszenia bądź urzędowej etykiety przewidzianej w art. 10 ust. 1 bądź w przypadku stosowania opakowań – opakowania. Opakowania są opatrzone próbą ołowianą lub ekwiwalentnym urządzeniem do pieczętowania założonym przez osobę do tego upoważnioną. Zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 17 można ustalić czy dany system pieczętowania jest zgodny z przepisami niniejszego ustępu. Opakowania nie powinny być ponownie zapieczętowane chyba, że zostanie to dokonane pod urzędowym nadzorem."

Artykuł 6

Dyrektywa Rady 69/208/EWG z dnia 30 czerwca 1969 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym roślin oleistych i włóknistych [2], ostatnio zmieniona dyrektywą 78/388/EWG [3], otrzymuje brzmienie:

1. Artykuł 9 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Państwa Członkowskie wymagają, by opakowania materiału matecznego i materiału siewnego kwalifikowanego wszystkich kategorii były zapieczętowane urzędowo lub pod nadzorem urzędowym w taki sposób, by nie można ich było otworzyć bez naruszenia systemu pieczętowania lub pozostawienia dowodu próby naruszenia oficjalnej etykiety przewidzianej w art. 10 ust. 1 lub opakowania.

W celu zapewnienia zapieczętowania system pieczętowania zawiera przynajmniej powyższą etykietę lub przyczepioną urzędową pieczęć.

Środki przewidziane w akapicie drugim nie są konieczne, jeśli stosuje się system pieczętowania jednokrotnego użytku.

Zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 20 można ustalić czy dany system pieczętowania jest zgodny z przepisami niniejszego ustępu".

2. W art. 9 ust. 2 zdanie pierwsze po wyrazie „urzędowo" dodaje się wyraz „bądź pod nadzorem urzędowym".

3. W art. 13 ust. 3 lit. c) dodaje się po tiret następujące dane szczegółowe: „numer referencyjny próbki":

[1] Dz.U. L 93 z 17.4.1968, str. 15.

[2] Dz.U. L 169 z 10.7.1969, str. 3.

[3] Dz.U. L 113 z 25.4.1978, str. 20.

„— miesiąc i rok pobrania próbki,

lub

— miesiąc i rok ostatniej próbki urzędowej pobranej do celów certyfikacji."

4. W załączniku IV część A lit. a) tekst pozycji 3 otrzymuje brzmienie:

„— miesiąc i rok zapieczętowania wyrażony następująco: »zapieczętowany...« (miesiąc i rok),

lub

— miesiąc i rok ostatniej próbki urzędowej pobranej dla celów certyfikacji wyrażony następująco: »pobrana próbka...« (miesiąc i rok)."

5. W załączniku IV część A lit. b) tekst pozycji 4 otrzymuje brzmienie:

„— miesiąc i rok zapieczętowania wyrażony następująco: »zapieczętowany...« (miesiąc i rok)."

Artykuł 7

Dyrektywa Rady 70/458/EWG z dnia 29 września 1970 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym warzyw ([1]), ostatnio zmieniona dyrektywą 78/55/EWG, otrzymuje brzmienie:

1) Artykuł 25 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Państwa Członkowskie wymagają, by opakowania materiału matecznego i materiału siewnego kwalifikowanego, za wyjątkiem tych w formie małych opakowań EWG, były zapieczętowane urzędowo lub pod nadzorem urzędowym w taki sposób, by nie można ich było otworzyć bez naruszenia systemu pieczętowania lub pozostawienia dowodu próby naruszenia oficjalnej etykiety przewidzianej w art. 26 ust. 1 lub opakowania.

W celu zapewnienia zapieczętowania system pieczętowania powinien zawierać przynajmniej bądź powyższą etykietę bądź przyczepioną urzędową pieczęć.

Środki przewidziane w drugim akapicie nie są konieczne, jeśli stosuje się system pieczętowania jednokrotnego użytku.

Zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 40 można ustalić czy dany system pieczętowania jest zgodny z przepisami niniejszego ustępu".

2) W art. 25 ust. 2 zdanie pierwsze po wyrazie „urzędowo" dodaje się wyraz „bądź pod nadzorem urzędowym".

([1]) Dz.U. L 225 z 12.10.1970, str. 7.

3) Artykuł 25 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Państwa Członkowskie wymagają, by opakowania standardowego materiału siewnego oraz małe opakowania materiału siewnego kategorii materiału siewnego kwalifikowanego były zapieczętowane w taki sposób, by nie można było ich otworzyć bez naruszenia systemu pieczętowania lub pozostawienia dowodu próby naruszenia bądź oficjalnej etykiety przewidzianej w art. 26 ust. 3 lub opakowania. Za wyjątkiem małych opakowań opakowania są opatrzone próbą ołowianą lub ekwiwalentnym urządzeniem do pieczętowania założonym przez osobę do tego upoważnioną. Zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 40 można ustalić czy dany system pieczętowania jest zgodny z przepisami niniejszego ustępu. W przypadku małych opakowań kategorii materiału siewnego kwalifikowanego, opakowania nie są ponownie zapieczętowane chyba, że zostanie to dokonane pod urzędowym nadzorem."

4) Do art. 25 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„4. Państwa Członkowskie mogą przewidzieć odstępstwa od ust. 1 i 2 w przypadku małych opakowań materiału matecznego."

5) W art. 30 ust. 3 lit. c) dodaje się po tiret następujące dane szczegółowe: „numer referencyjny próbki":

„— miesiąc i rok zapieczętowania,

lub

— miesiąc i rok ostatniej próbki urzędowej pobranej do celów certyfikacji."

6) W załączniku IV część A lit. a) otrzymuje brzmienie:

„1. Zasady i standardy EWG.

2. Jednostka certyfikująca i Państwo Członkowskie bądź ich inicjały.

3. Miesiąc i rok zapieczętowania wyrażony następująco: »zapieczętowany...« (miesiąc i rok),

lub

miesiąc i rok ostatniej próbki urzędowej pobranej dla celów certyfikacji wyrażony następująco: »pobrana próbka...« (miesiąc i rok).

4. Numer referencyjny próbki.

5. Gatunek.

6. Odmiana.

7. Kategoria.

8. Kraj produkcji.

9. Zadeklarowana waga netto lub brutto lub zadeklarowana ilość materiału siewnego.

10. W przypadku wskazania wagi i jeśli stosuje się granulowane pestycydy, gotowe mieszanki pastewne lub inne stałe dodatki, właściwości dodatku oraz przybliżony współczynnik wagi kłębków lub czystego materiału siewnego do całkowitej wagi.

11. Jeśli co najmniej testowano ponownie siłę kiełkowania, słowa: »ponownie przetestowane...« (miesiąc i rok) może być podane."

7) W załączniku IV część B lit. a) otrzymuje brzmienie:

„1. Zasady i standardy EWG.

2. Nazwa i adres osoby odpowiedzialnej za załączanie etykiet lub oznaczenie identyfikacyjne tej osoby.

3. Rok obrotowy ostatniego pieczętowania lub ostatniego badania kiełkowania. Można podać koniec roku obrotowego.

4. Gatunek.

5. Odmiana.

6. Kategoria: w przypadku małych opakowań, materiał siewny kwalifikowany może być oznaczony literą »C« lub »Z«, a materiał siewny standardowy literami »ST«.

7. W przypadku materiału siewnego standardowego – numer referencyjny nadany przez osobę odpowiedzialną za załączanie etykiet.

8. W przypadku materiału siewnego kwalifikowanego – numer referencyjny umożliwiający identyfikację certyfikowanej partii.

9. Zadeklarowana waga netto lub brutto lub zadeklarowana ilość materiału siewnego, za wyjątkiem małych opakowań nieprzekraczających 500 gram.

10. W przypadku wskazania wagi i jeśli stosuje się granulowane pestycydy, gotowe mieszanki pastewne lub inne stałe dodatki, właściwości dodatków oraz przybliżony współczynnik wagi kłębków lub czystego materiału siewnego do całkowitej wagi."

Artykuł 8

Państwa Członkowskie wprowadzą w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania:

— art. 1–4, art. 6 i 7 w terminie do dnia 1 lipca 1977 r.,

oraz

— wszystkich przepisów niniejszej dyrektywy w terminie do dnia 1 lipca 1979 r.

Artykuł 9

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 25 lipca 1978 r.

W imieniu Rady

H.J. ROHR

Przewodniczący